



f u n d a c i ó n

Caballero Bonald

**MEMORIA DE ACTIVIDADES**

**2018**

## **PUBLICACIONES**

Revista de literatura *Campo de Agramante* número 27 (número misceláneo).

Índice de la revista:

1. Encuentro con Pablo García Baena. Guillermo Carnero y Jacobo Cortines
  2. José Agustín Goytisolo: encuentro con una decisión irrevocable. Marcela Romano
  3. El universo creativo de Antonio Fernández Molina. Raúl Herrero
  4. Cuentos y poemas visuales inéditos. Antonio Fernández Molina
  5. Entrevista con el poeta Arcadio Pardo. Amador Palacios
  6. Las cartas de la Generación del 27 para Caballero Bonald. Manuel Bernal Romero
  7. La casa gris (relato inédito). Eva Díaz Pérez
  8. Cuatro paradojas vertebrales en la poesía de J.A. Valente. P.A. González Moreno
  9. Correspondencia de Ángel Crespo con José Agustín Goytisolo. Pilar Gómez Bedate
  10. El efecto mariposa (relato inédito). José Luis Castro Lombilla
- Notas de lectura

Ilustraciones de José Ato

## **XX CONGRESO DE LA FUNDACIÓN**

La FUNDACIÓN CABALLERO BONALD ha dedicado esta XX edición de su congreso anual a la tendencia llamada “novela personal”, “novela del yo” o autoficción, una propuesta que ha sido muy trabajada y comentada (con detractores y adeptos, y con controversias de diverso alcance) en todo el mundo hispánico. Si por regla general los textos (narrativos o no) se leen

conforme a ciertos pactos de lectura que posibilitan que se entiendan dentro de unos parámetros concretos (por ejemplo, divulgación, historia, fantasía, memoria, testimonio...), en este tipo de narrativa existe una transgresión del pacto de lectura autobiográfico y el pacto de lectura novelesco o ficcional, y un trasvase de rasgos de lo uno a lo otro.

Como era de esperar, en el congreso se han recogido discusiones en cuanto a la concepción de esta tendencia, que han sido muy variadas y apasionadas.

Tanto el público lector como el alumnado universitario y el profesorado de Secundaria y Universidad que ha asistido se ha mostrado interesado por las opiniones de los narradores, creadores, profesores y críticos que han sido invitados a compartir estas jornadas, como se ha demostrado por la participación activa de los oyentes con preguntas e intervenciones.

La organización de este encuentro ha corrido a cargo de la Fundación Caballero Bonald, el Ayuntamiento de Jerez y la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía (a través del CEP de Jerez).

Participaron además, como patrocinadores, el Ministerio de Cultura y Deporte, la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes y Santander Universidades. También colaboraron la Universidad de Cádiz, la Fundación José Manuel Lara, la Fundación Cajasol, las Bodegas González Byass-Tío Pepe y el Grupo Joly.

El día anterior a la apertura oficial se inauguró, como otros años, una exposición de banderolas en la calle, alusiva a la temática del congreso, con retratos de narradores e interpretaciones gráficas de portadas de sus libros, realizada por el alumnado y el profesorado de la Escuela de Arte de Jerez. Dicha exposición permanecerá en la calle hasta finales del mes de noviembre.

Asimismo, desde el 23 al 26 de octubre, la escritora Lara Moreno ha impartido talleres de escritura autobiográfica en diferentes IES de Jerez y de la provincia de Cádiz, dirigidos al alumnado de Secundaria y Bachillerato.

El Congreso se extendió a los días 24, 25 y 26 de octubre en horario de tarde el primer día, y mañana y tarde los días siguientes. Tuvieron lugar las siguientes actividades:

### **Miércoles, 24 de octubre de 2018**

- Conversación. Manuel Vilas y Jordi Gracia: “La ficción desnuda”.
- Mesa de debate. “La dimensión política de la materia autobiográfica”. Carmen Moreno, Carlos Pardo y Natalia Carrero.

### **Jueves, 25 de octubre de 2018**

- Conversación. Aitor Saraiba y Paula Bonet: “Escrito y pintado, la palabra como mancha”.
- Conversación. Sergio del Molino y Miguel Ángel Hernández: “La mirada de los demás: narrarse a uno mismo y narrar a otros. Quién tiene derecho a qué”.
- Mesa de debate. “La literatura: enfermedad, sanación, duelo, rabia, reconstrucción y autodestrucción”. Luisgé Martín, Begoña Huertas, Marcos Giralt Torrente y Marta Sanz.
- Conferencia. Remedios Zafra: “Pensamiento y escritura: la reflexión narrada desde una misma”. Presentada por José Jurado.
- Conversación. Clara Usón y Antonio Orejudo: “La transición, contada por sus hijos”.

### **Viernes, 26 de octubre de 2018**

- Proyección del documental *Vida y ficción*, de Edurne Portela y José Ovejero.

- Conversación. Edurne Portela y José Ovejero: “Vida y ficción en la propia obra”. Moderada por Ana R. Tenorio.
- Entrega del Premio Internacional de Ensayo “Caballero Bonald” 2017, a la escritora Mercedes Monmany, por su obra *Ya sabes que volveré. Tres grandes escritoras en Auschwitz: Irène Némirovsky, Gertrud Kolmar y Ety Hillesum*, editada por Galaxia Gutenberg. Glosa previa de Fernando R. Lafuente e intervención de la galardonada.
- Mesa de debate. "La autobiografía bajo sospecha". Estrella de Diego, Celia Fernández Prieto y Laura Freixas. Moderada por Jesús Fernández Palacios.
- Conversación de clausura. Vicente Molina Foix y Marta Sanz. “Carne y máscara”. Moderada por Josefa Parra.

## **ENCUENTROS LITERARIOS: PRESENTACIONES**

Estos encuentros pretenden ofrecer una muestra del panorama literario actual lo más completa y variada posible, que comprenda todos los géneros y movimientos. Se incluyen también presentaciones de primeras obras de autores noveles (“Primeras Letras”)

35 presentaciones y charlas:

- *El presidente del mundo* de Pablo G. Thuillier (2-2-2018) (Primeras Letras)
- *Tono menor*, de Antonio Cáceres (12-2-2018)
- *Por tus labios y tu herida*, de Dolors Alberola (16-2-2018)
- *José Manuel Caballero Bonald: El caballero de Argónida. Antología para jóvenes*, de Manuel Bernal Romero (26-2-2018)
- *La luz*, de Abel Rincón Escudero (9-3-2018) (Primeras Letras)

- *Esta tarde vamos de comedias (Una visita al Corral de Comedias de Jerez, octubre de 1641*, con Juan Salguero Triviño (12-3-2018)
- *Ciclo “Poetas y viajeras”*: Recital de las poetas colombianas Beatriz Vanegas Athías, Yirama Castaño, Irina Henríquez y Eliana Díaz, y coloquio posterior con la gestora Lena Reza y Josefa Parra. (19-3-2018)
- *Clavícula*, de Marta Sanz (22-3-2018)
- *Trilogía de la Transacción*, de José Manuel Benítez Ariza (9-4-2018).
- *Una estrella en el bolsillo*, de María Dolores Galán (16-4-2018) (Primeras Letras)
- “*La nueva poesía. ¿De qué y por qué escriben las poetas actuales?*” con Bea Aragón, Laura Jiménez Ríos y Carmen Moreno (21-5-2018)
- *La utopía reaccionaria de José Pemartín y Sanjuán. Una historia genética de la derecha española*, de Álvaro Castro (25-5-2018)
- *La narrativa de José Ruiz Mata*, de Carlos M. López (28-5-2018)
- *Mijita a mijita. El Cádiz de Fernando Quiñones*, con Blanca Flores, Juan José Téllez, Yolanda Vallejo y Josefa Parra. (4-6-2018)
- *El baile de los gnomos*, de Manuel Saborido Pastor (18-6-2018)
- *El mundo sin libros. Ensayos de cultura popular*, de M<sup>a</sup> Jesús Ruiz (21-6-2018)
- *Pliegos Suelos de la Academia (Revista Semestral de Traducción)*, con Inmaculada Moreno y José Mateos (29-6-2018)
- Encuentro de lectores con Benjamín Prado (9-7-2018). Jardín de la Luna Nueva
- Encuentro de lectores con Luis García Montero (16-7-2018). Jardín de la Luna Nueva
- Encuentro de lectores con Almudena Grandes (30-7-2018). Jardín de la Luna Nueva
- *Crónicas de la Galaxia*, de David Eloy Rodríguez (10-9-2018)

- *Los papeles de Ibiza 35*, de Leopoldo María Panero, *Funerales vikingos*, de Michi Panero y *El desconcierto. Memorias trucadas*, de Javier Mendoza (17-9-2018)
- *Prender con keroseno el pasado. Una biografía de Carlos Edmundo de Ory*, de José Manuel García Gil (1-10-2018)
- *Nuestra orilla salvaje y Eternidad provisional*, de Rosario Troncoso (8-10-2018)
- *A la velocidad de la noche*, de Montiel de Arnáiz (15-10-2018)
- *Sol de invierno contra la borrasca*, de Alejandro Pérez Guillén (29-10-2018)
- Conferencia “El léxico caló y romaní en el cante flamenco”, impartida por Joaquín López Bustamante (9-11-2018)
- Antología poética y musical *En canto ibérico* (21-11-2018), de María Sánchez, Inés Argarate y Silvia Occorso.
- *Casa sin lugar*, de Sandro Luna (29-11-2018)
- *Doble cara*, de Luis Carreño (3-12-2018)
- *La pequeña princesa que se comía las palabras*, de Dolors Alberola y M<sup>a</sup> José Merino (10-12-2018)
- *Para cuando volvamos. Poesía completa 1992-2018*, de Pedro Sevilla (13-12-2018)
- *La lectora ciega*, de Paqui Ayllón (17-12-2018)
- *Memorial a ellas. Que su rastro no se borre*, de Alicia Domínguez (19-12-2018)

## **LETRAS CAPITALES**

Este ciclo literario, que se organiza en colaboración con el Centro Andaluz de las Letras, ha contado durante el año 2018 con los siguientes autores y presentaciones:

- Rafael Saravia: *El abrazo contrario* (poesía) (25-1-2018)
- Irene Zoe Alameda: *Antrópolis* (poesía) (7-2-2018)
- Vicente Molina Foix. *El joven sin alma* (narrativa) (14-2-2018)
- Benito Olmo. *La tragedia de los girasoles* (novela) (7-6-2018) (Feria del Libro)
- Antonio Castaño. *Mujer descalza frente al mar* (teatro/poesía) (4-10-2018)
- Juan Sebastián Coloma. *Final y últimas andanzas de Rafael “El Lejía”* (novela) (12-11-2018)
- José Mateos. *El ojo que escucha* (ensayo) (19-11-2018)

### **PREMIO DE ENSAYO CABALLERO BONALD**

La convocatoria tuvo lugar en marzo de 2018 y la resolución del jurado se hizo pública en septiembre. El premio, que recayó en el libro *Ya sabes que volveré. Tres grandes escritoras en Auschwitz: Irène Némirovsky, Gertrud Kolmar y Ety Hillesum* de Mercedes Monmany, se entregó el día 26/10/2018 durante el XX Congreso Anual.

### **TALLERES DE CREACIÓN LITERARIA**

- Taller de narrativa: el cuento literario. 16 sesiones, desde febrero a mayo de 2018, impartidas por Mauricio Gil Cano en las dependencias de la Fundación. Edición de un cuaderno con los mejores trabajos del curso (*Todos cuentan: Cuaderno del Taller de Narrativa Breve de la Fundación Caballero Bonald*)
- Taller intensivo de haiku y tanka. 4 sesiones, del 1 al 4 de octubre de 2018, impartidas por Claudia Capel en la biblioteca de la Fundación Caballero Bonald.

- Taller de atención continua a escritores noveles. Se lleva a cabo a lo largo de todo el año, conducido por personal de la Fundación.

## **EL CUENTO EN EL AULA**

Esta actividad, dirigida a alumnos de entre 8 a 10 años de los Centros de Educación Primaria, inicia a los niños en el conocimiento del cuento oral. Las peticiones la realizan los propios colegios interesados, a través de la Delegación de Educación del Ayuntamiento de Jerez, o bien directamente a la Fundación. Adaptándonos al calendario escolar, desde octubre de 2017 a finales de mayo de 2018 con una/dos sesiones en cada grupo de alumnos, hemos alcanzado alrededor de 2.000 alumnos de Primaria, de más de 30 centros educativos de Jerez y su término municipal, incluyendo un centro de UPACE.

## **LETRAS PEREGRINAS**

Este ciclo nombra un apartado de las actividades de la Fundación con el que se pretende dar respuesta a distintas demandas: peticiones de colegios, asociaciones, instituciones culturales, centros de barrio y distrito, otras delegaciones municipales, etc., con el fin de prestar apoyo en la organización de actividades literarias y culturales, así como participar presencialmente en lecturas poéticas, tertulias literarias, jurados de certámenes, talleres y otros encuentros similares, haciéndonos visibles en el exterior, sea en los barrios de la ciudad, en otras localidades, en centros educativos, etc.

En el primer semestre de 2018 se han realizado numerosas intervenciones en ese sentido. Entre otras, destacamos:

- Intervenciones literarias en Institutos de Secundaria (ciclo “Te cambio un poema”), llevadas a cabo por personal de la Fundación (14-2-2018 IES Castillo de Tempul, 2 cursos; 12-3-2018 IES La Campiña, 1 curso; 19-3-2018 IES Seritium, 1 curso; 17-4-2018 IES Bajo Guadalquivir, 3 cursos; 23-4- 2018 IES Sta. Isabel de Hungría, 1 curso; 2-5-2018 IES Sofía, 2 cursos).
- Intervenciones literarias en Centros de Educación de Primaria (ciclo “Pequeñas letras peregrinas”), llevadas a cabo por personal de la Fundación (19-4-2018 CEIP San Juan de Dios, 2 cursos)
- Ciclo “Los lunes en la Luna”, recitales literarios y coloquio en colaboración con la Librería de lance “La Luna Vieja”. (8-1-2018, con José Moreno; 5-2-2018 con Francisco J. Márquez; 2-4-2018 con Isabel de Rueda; 14-5-2018 con Sergio Moreno; 11-6-2018 con Evaristo Montaña); 25-9-2018 con Mauricio Gil Cano y 5-11-2018 con una lectura abierta de haikus.
- Participación como apoyo en logística en las Jornadas de Urbanismo para no urbanistas, organizado por el Ayuntamiento de Jerez y el Colegio de Arquitectos de Cádiz (22-1-2018 y 29-1-2018)
- Participación en la organización con *Arteadiario* de la conferencia *El valor de la música y el valor del silencio*, de Agustín Castilla Ávila (12-1- 2018)
- Participación como jurado en el Concurso de Poesía Asociación Sagrada Familia (enero 2018)
- Participación como jurado en el X Certamen de poesía M<sup>a</sup> Luisa García Sierra, del Ayto. de Bornos (enero 2018)
- Participación en la organización, redacción de bases, jurado y entrega de galardones del II Certamen literario “FETICO” (desde enero a abril de 2018)

- Presentación del libro *Desde la Alhambra, yo te los cuento*, de Antonio Campos, en colaboración con el IAF (5-3-2018)
- Participación en la organización, redacción de bases, jurado y entrega de galardones del II Concurso de redacción infantil “Efecto Huella” (desde enero a marzo de 2018)
- Participación en la organización, redacción de bases, jurado y entrega de galardones del “Certamen literario de poemas y cartas de amor en buen trato” de la Delegación de Igualdad y Salud del Ayto. de Jerez (enero a marzo de 2018)
- Apoyo al II Certamen de Piano “Ciudad de Jerez”
- Participación como apoyo en logística de la exposición “Mujeres escritoras”, de la delegación de Igualdad y Salud del Ayto. de Jerez e intervención en la presentación de la actividad, en Cabildo Viejo (marzo 2018, Mes de la Mujer)
- Participación como apoyo en logística de la exposición *Una habitación propia* organizada por el Ayto. de jerez en Pescadería Vieja (marzo 2018, Mes de la Mujer)
- Presentación pública de la Asociación Alkarama, Comunidad Islámica de Mujeres de Cádiz (23-3-2018)
- Proyección del cortometraje solidario *Sólo 2 horas y 17 minutos después*, y coloquio posterior (27-4-2018)
- Participación como jurado en el VII Premio Juan Andrés garcía de Periodismo, organizado por la Asociación de la Prensa de Jerez (abril-mayo 2018)
- Lectura “XII Festival Palabra en el Mundo: Encuentros Por la Paz”, en colaboración con la Asociación Argónida (30-5- 2018)
- Participación como jurado en el VIII Concurso Escolar de Microrrelatos “Josefa Parra” (junio 2018)

- Apoyo logístico y cesión de espacio para las grabaciones de la Fonoteca Española de Poesía *TheBooksmovie* (23-7-2018)
- XII Recital poético “Toda una vida”, durante la Semana del mayor, con la Delegación del mayor del Ayuntamiento de Jerez (3-10-2018)
- Participación como jurado en el VII Concurso de Microrrelatos “Cardenal Mendoza” (octubre 2018)
- Participación como jurado en el II Premio de Ensayo Flamenco “Ciudad de Jerez”, organizado por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Jerez (septiembre- noviembre 2018)
- Encuentro Provincial de Clubes de Lectura, con la presencia de Mauricio Wiesenthal. Organizado con el Centro Andaluz de las Letras y Fundación Unicaja, en la Sala Compañía del Ayuntamiento de Jerez (26-11-2018)
- Conferencia “Letras de zambomba del repertorio navideño de la provincia de Cádiz”, impartida por Manuel Naranjo Loreto en la sede de la Fundación Cajasol en Cádiz (Casa Pemán) (18-12-2018)

### **JORNADAS CONMEMORATIVAS**

Celebramos una JORNADA DE HOMENAJE A PABLO GARCÍA BAENA, fallecido en 2018, poeta de la generación de Cántico, que fue miembro del Consejo Asesor de la Fundación y del consejo de redacción de la revista *Campo de Agramante*. Colaboraron en este homenaje la Fundación Cajasol-Obra Social y el Centro Andaluz de las Letras

Fecha: Viernes 15 de junio de 2018

19:30 Presentación de la revista Campo de Agramante nº 27

Intervienen: Jacobo Cortines (autor de la entrevista a Pablo G<sup>a</sup> Baena en el nº 27), Jesús Fernández Palacios (director de la revista) y Josefa Parra (subdirectora de la revista)

20:00 Presentación del libro *La tradición trascendida. Cántico y su época*

Intervienen: Balbina Prior (Responsable del mismo), Miguel Losada (editor) y Olga Rendón.

20:30 Lectura de poemas de Pablo García Baena

Intervienen: Jacobo Cortines, Jesús Fernández Palacios, Josefa Parra, José Mateos, Ricardo Rodríguez, Balbina Prior, Olga Rendón, Mauricio Gil Cano, Dolors Alberola, Ana Rodríguez Tenorio, José Manuel García Gil.

Asistirá M<sup>a</sup> Dolores Ortiz García (sobrina del poeta)

## **ARCHIVO Y BIBLIOTECA**

A lo largo del año 2018, con la Biblioteca de la Fundación Caballero Bonald, ubicada en la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas Especializadas de Andalucía (Red IDEA), hemos avanzado en nuestro propósito de mejorar la disponibilidad, acceso y gestión de la documentación especializada, y aprovechar las opciones tecnológicas que se nos ofrecen.

El catálogo de la Fundación, que asciende a más de 9.000 ejemplares, puede consultarse mediante OPAC en el portal especificado, y la biblioteca permanece abierta todo el año, en el mismo horario de la Fundación.

Hemos llevado a cabo una actividad para la red, a fin de dar a conocer a nuestros seguidores y potenciales seguidores los contenidos de la biblioteca y para animarles a utilizar nuestras instalaciones: “El libro de la semana”. Con dicha actividad hemos conseguido casi 1500 interacciones, en un total de 50 publicaciones.

En cuanto al Archivo, hemos continuado digitalizando los fondos propios de la Fundación, y recabando información hemerográfica, con especial atención a las entrevistas a José Manuel Caballero Bonald y a las reseñas de sus libros. Los fondos epistolares, hemerográficos y fotográficos se han seguido facilitando a los investigadores que los han solicitado, y a publicaciones especializadas, con

los medios técnicos de los que disponemos. En estos últimos años el número de consultas ha aumentado considerablemente, sobre todo las que se realizan por vía Internet. El volumen, la calidad y sobre todo la especificidad de nuestros fondos hacen que nos reafirmemos en el interés por fomentar la investigación. Consideramos que la difusión de los mismos a través de tesis, trabajos universitarios y publicaciones es esencial. Si bien estamos satisfechos del número de trabajos en los que se han utilizado documentos propios de la Fundación, pensamos que aún se puede ampliar mucho más el alcance y la circulación en ambientes universitarios y especializados. Para ello hemos acudido a encuentros de universitarios e investigadores para exponer, en ponencias y charlas, los contenidos de nuestro archivo y ofertarlos a la comunidad investigadora, y para compartir con otros archivos nuestras inquietudes y aprender de ellos.

### **PRESENCIA Y DESARROLLO EN LA RED**

En los últimos años hemos asistido al creciente desarrollo de tecnologías que aportan eficacia a la comunicación y divulgación de los productos y actividades culturales. Este pasado año hemos seguido esforzándonos por conocer mejor las distintas experiencias en este ámbito y por familiarizarnos con los recursos técnicos que modernicen nuestra presencia en los campos virtuales. Hemos reforzado nuestra presencia en la web.2.0 a través de las redes sociales, en nuestro perfil de Facebook e Instagram, así como en un nuevo perfil de Twitter, y en nuestra página Web. Como no nos ha sido posible contar con apoyo profesional para este tema, hemos destinado una parte del horario de miembros del personal al desarrollo del mismo.

Hemos continuado con la serie de actividades (tipo quiz) para animar a la participación de los seguidores. Los desarrollamos en los apartados de Día del Libro -“Pistas dudosas”- y Día de la Lectura en Andalucía -“En busca de

autor/a”- , así como en las actividades de Biblioteca –“El libro de la semana”, aunque los recursos humanos los incluimos en este apartado.

Hemos avanzado en la incorporación de los números de nuestra revista, *Campo de Agramante* y de las actas de los congresos a la plataforma digital de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

## **SEMINARIO PERMANENTE**

La XII edición del Seminario Permanente, que organizaron Fundación Caballero Bonald, UCA y CEP de Jerez, se ha titulado “Literatura y arte en tiempos de la Transición (1978-2018)”. En él hemos trazado una panorámica acerca de diversas disciplinas culturales y artísticas en la etapa de la Transición española: reflexionamos sobre el periodismo, la música, el cine, la literatura y la poesía de ese momento histórico, y también nos detuvimos a analizar cómo la literatura actual lo ha reflejado en la narrativa.

Según la estructura habitual del Seminario Permanente de la Fundación Caballero Bonald, se ofrecieron distintas sesiones a lo largo del curso académico (en este caso, cinco sesiones, de enero a mayo de 2018) en las que escritores, cineastas, profesores e investigadores dialogaron en torno a este asunto:

- Sesión inaugural, a cargo de Fernando Delgado: “La Transición y la Prensa” (10/1/2018).
- 1ª sesión ordinaria, a cargo de Ana Rossetti y Manuel Aznar Soler: “La literatura de la Transición: la vuelta de los exiliados y la literatura española de la época” (21/2/2018)
- 2ª sesión ordinaria, a cargo de Marta Sanz y Antonio Orejudo: “La Transición vista desde la literatura actual” (21/3/2018)
- 3ª sesión ordinaria, a cargo de José Luis García Sanchez y Gonzalo García Pelayo: “El cine de la Transición” (18/4/2018)

- Sesión de clausura, a cargo de Ricardo Pachón y Fermín Lobatón: “La música durante la Transición”. (16/5/2018)